

УДК 80.82

ВОПРОСЫ НРАВСТВЕННОСТИ, ВОСПИТАНИЯ И КУЛЬТУРЫ
– НАСУЩНАЯ ПОТРЕБНОСТЬ СЕГОДНЯШНИХ ДНЕЙ
АЗЫРКЫ КҮНДҮН ЗАРЫЛ ТАЛАБЫ БОЛГОН АДЕПТҮҮЛҮК, ТАРБИЯ ЖАНА
МАДАНИЯТ МАСЕЛЕЛЕРИ
QUESTIONS OF MORALITY, EDUCATION AND CULTURE - THE PRESENT NEED FOR
TODAY

*Асанова Д.А. – к.ф.н., доцент,
Абдыкадырова С.Р. – старший преподаватель,
Исакова Д.К. – старший преподаватель,
Шадиева М.С. – и.доцент,
ОшГУ кафедра всемирной литературы ОшГУ,
г.Ош, aida1576@mail.ru*

Аннотация: В статье сделан обзор причин, послуживших основанием для того, чтобы признать важность 2017 года - Года нравственности, воспитания и культуры. Дается аналитический взгляд с точки зрения роли и значения искусства слова как важнейшей части культуры кыргызского народа.

Аннотация: Макалада 2017 жылды Адеп, тарбия жана маданият жылы катары таанууга маанилүү себеп болгон нерселерди кароо жасалган. Кыргыз элинин маданиятын маанилүү бөлүгүн сөз искусствосунун ролу жана маанисине аналитикалык көрүнүш берилет.

Annotation: The article reviews the reasons that served as the basis for recognizing the importance of 2017 - the Year of Morality, Education and Culture. An analytical view is given in terms of the role and importance of the art of speech as an important part of the culture of the Kyrgyz people.

Ключевые слова: нравственность, литература, произведения слова, искусство народа, кыргызская тема, русская поэзия и проза Кыргызстана.

Ачык сөздөр: адеп, адабият, сөздөн жаралган чыгармалар, элдик искусствосу, кыргыз темасы, Кыргызстандын орус поэзиясы жана прозасы.

Key words: morality, literature, works of the word, the art of the people, the Kyrgyz theme, Russian poetry and prose of Kyrgyzstan.

В начале года пресс-служба Президента Кыргызской Республики объявила о причинах объявления года как года нравственности, воспитания и культуры: «Особые усилия должны быть направлены на детей и молодежь. Кыргызстанцы в возрасте моложе 25 лет составляют более половины населения страны. Это ключевой ресурс Кыргызской Республики, основа ее будущего благополучия. И чтобы Кыргызстан успешно развивался, граждане страны, представители молодого поколения должны иметь высокую внутреннюю культуру, быть хорошо образованными, воспитанными в духе толерантности и терпимости к иным мнениям и взглядам и, конечно же, знать историю и культуру родного народа» [1]. Попытаемся признать обоснованность этой идеи.

Поскольку ресурсом любого общества являются молодежь и дети, то бесспорно, что важнейшей задачей государства на современном этапе является формирование современной образовательной, культурной и информационной политики государства,

системы воспитания молодого поколения с опорой на собственные историю и культуру нашего древнего народа.

В целях реализации задач стратегического развития Кыргызской Республики, концентрации усилий государства и общества должна быть направлена непосредственно не на человека, а на его основы: духовность, нравственность и уровень культуры [2].

Теперь уже очевидно, что виток литературной истории XX века завершился – и настало время думать о предварительном подведении итогов этого уникального отрезка истории, в том числе истории литературной. Есть все основания считать, что эпоха формирования и развития кыргызской литературы в контексте русской литературы была совершенно неповторимой – как и социальный опыт, продуцировавший ее. Уйдя со сцены, даже при жизни отдельных ее представителей: таковы парадоксы культурной истории, эта литературная эпоха однозначно и бесспорно становится частью истории литературы – и в этом своем качестве представляет несомненный научный интерес для тщательного изучения.

Точно так же совершенно бесспорным представляется факт, что русская поэзия и проза стала значительной и неотъемлемой частью как литературной истории Кыргызстана, так и литературной истории России, в том числе и той литературы, которая именовалась и была по своей сути советской многонациональной. Именно поэтому представляется, что проблема историко-культурного аналитического изучения русской поэзии и прозы Кыргызстана значительна и представляет собой весьма актуальный объект изучения.

Актуальность подобного рода исследований объясняется еще и тем обстоятельством – и, быть может, в первую очередь именно им! – что русская и киргизская культуры (в том числе и литературы) идут уже по разным магистралям развития: доминантой сравнительной оценки становится анализ расхождения векторов. И это расхождение определяется уже далеко не только политическими факторами.

Привычка объяснять всё «центробежностью» или сиюминутными политическими причинами не способна помочь в определении литературного процесса; становится очевидным, что политические факторы утратили первенствующую роль в выработке центробежных тенденций. Эти центробежные тенденции диктуются сегодня более общими, объективными законами человеческого развития: национальная самоидентификация кыргызской культуры детерминирована новым геополитическим контекстом, государственным суверенитетом и экстракультурными условиями (религия, ареалы государственного и официального языков), и это обстоятельство определяет общую научную концепцию идеи.

Материал для изучения весьма интересен в разрезе показа идей нравственности, истории и воспитания представляет корпус произведений русских и кыргызских писателей и поэтов, список имён которых количественно не столь значителен, хотя и обозначен временными границами от начала 30-х годов, то есть литературной эпохой длиной в 70 лет. В этом отрезке каждое поколение давало по-своему значительных художников, уровень дарования которых и характер творчества формировались эпохой и в этом смысле полностью соответствовали ей. И каждый из них проявлял – или, по крайней мере, осознанно пытался проявить в себе – переводческий дар как некий социально-культурный заказ времени и литературной эпохи.

В этом плане литературовед В. И. Шаповалов отмечает следующее: «Разумеется, это прежде всего проблема общей историко-литературной экспликации... ситуации 30-50-х годов, которая, на наш взгляд, обладает чертами литературной эпохи и в качестве таковой должна рассматриваться. В связи с этим есть необходимость выявить векторы движения поэтического перевода в этой эпохе, ее историко-литературные ситуации, их содержание и их границы... Вместе с тем, - отмечает исследователь, - содержание каждой

историко-литературной ситуации тоже определяется специфическими особенностями развития. Прежде всего это соотношение принимающей и транслирующей литератур... и их корреляция в переводе (восприятие, усвоение, использование, интерпретация); характер отбора произведения для перевода и социокультурные факторы этого отбора; выдвигаемые практикой и апробируемые историко-литературной ситуацией типы и методы перевода (если говорить о первых, то это практика перевода через подстрочник-посредник; если говорить о вторых, то это взаимодействие “буквалистской” и “волонтаристской” тенденций, которые стали результатами в становлении формально-функционального метода и его попыток сохранить создаваемую им литературную традицию, отграничить ее от “вольных обработок” всякого рода). Формирование этих методов связано, разумеется, с социальной спецификой советской литературы 30-50-х годов» [2].

В нашей коллективной работе представлена попытка осветить отдельные вопросы русской и кыргызской литературы и искусства, оказывающих существенное влияние на общую культуру Кыргызстана, если рассматривать их позиций показа в них идей нравственности, воспитания и культуры, их роли и значения в деле формирования молодого поколения.

Вынесенная в название статьи проблема нравственно-воспитательных и культурных аспектов функционирования литературы и искусства в общественном пространстве Кыргызстана является весьма актуальной при условии изучения ее с позиций качественных перемен, происшедших на рубеже XX-XXI веков в жизни общества [3]. Значимость идеи состоит в том, что литература и искусство Киргизии в XX веке развивалась в лоне советской многонациональной культуры, в русле эстетики соцреализма (по сути монокультуры), а в XXI веке в пространстве СНГ каждая национальная культура обрела возможность развития по своей магистрали [4], в русле исконных национальных традиций вписываясь в общий контекст.

На волне суверенизации республик был короткий период своеобразного «нигилизма», когда проявились тенденции замалчивания и даже игнорирования факта расцвета литературы и искусства Киргизии в советский период, сменившееся осознанием того, что XX века для киргизской советской культуры был, поистине «золотым веком» (Ч. Айтматов, Т. Сыдыкбеков, А. Осмонов, А. Токомбаев, С. Эралиев, С. Жусуев, Г. Айтиев, Б. Бейшеналиева, Б. Шамшиев, Т. Океев, А. Джумакматов, Б. Бейшеналиев, Б. Кыдыкеева, С. Чокморов, А. Токомабева и др.). Ныне этот период нуждается в новом прочтении с позиций перспектив развития культуры кыргызского народа, его этнополитического положения. Доминантой оценки становится анализ специфики, известного «расхождения» векторов национальной культуры и «общесоветской парадигмы». В суверенном Кыргызстане утратили первостепенную роль бывшие политические оценки специфики творчества мастеров слова и искусства, а на первый план выходят иные критерии.

Это национальная самоидентификация кыргызской литературы и искусства, детерминируемая новым геополитическим контекстом и, соответственно, новым контекстом влияний, взаимодействий с другими культурами (прежде всего с русской, культурой народов СНГ, мировой, особенно тюркоязычной). Вескими факторами в оценке специфики развития литературы и искусства Кыргызстана становятся факторы государственного суверенитета, экстракультурные факторы (конфессиональные, языковые ареалы и т.д.). Особое значение приобретает изучение поликультурной природы творческой деятельности народа Кыргызстана. Данными параметрами обусловлена научная концепция нашего общего научного проекта.

Материал данной статьи – это обзор историко-литературного и историко-искусствоведческого процесса в Кыргызстане на рубеже XX-XXI веков, когда изучению

были подвергнуты наиболее перспективные тенденции в развитии литературы и искусства Кыргызстана, их взаимосвязей с другими национальными культурами (прежде всего России, стран СНГ, мира). Причем, особый акцент надо делать на исследовании поликультурности, проявлении национальной специфики кыргызской культуры, в частности, культуры кыргызской диаспоры и диаспор народов республики, в русле деятельности Ассамблеи народа Кыргызстана (АНК) и иных национальных и культурно-эстетических центров.

Важно выявить парадигму смены форм творческой деятельности: если деятели кыргызской советской культуры осознавали свое предназначение как условие исполнения некоего социально-культурного заказа времени, общества, то новые поколения писателей и работников искусств республики творят в нестандартных условиях полиэтнического и языкового Ренессанса.

Особое внимание нужно уделять исследованию малоизученных тенденций в развитии литературы и искусства КР в условиях нового геополитического положения страны, предполагающего сосуществование на ее территории разных языков и культур, с особым акцентом на государственный язык, что дает в стартовом отношении суверенному государству несомненное преимущество в процессе вхождения в мировое сообщество.

Необходимо изучать элементы культуры как кыргызской диаспоры, так и диаспор других народов. Объектом изучения может стать процесс освоения деятелями культуры республики концептов «свой», «чужой», с доминирующей темой единства языков, культур народов Кыргызстана, их преломления в литературе диаспор, изучение роли национальной культуры как объединяющего фактора данного единства языков и культур, где все общечеловеческие ценности остаются приоритетными и вечными.

С опорой на труды А. Н. Бернштама, С. М. Абрамзона, С. С. Даниярова, Д. Айтмамбетова, К. Артыкбаева, К. Асаналиева, С. Джигитова, А. Садыкова, С. Байгазиева, А. Эркебаева, Д. Т. Уметалиевой, Дж. Иманкулова, А. Джунушева, К. Ашимова, Дм. Брудного, Е. Озмителя, М. Рудова, Ч. Джолдошевой, И. Лайлиевой, А. Кацева, В. Сабировой и др., важно исследовать ведущие тенденции развития литературы и искусства кыргызского народа, как явления советской и постсоветской культур, особенности стадийного развития, художественного воплощения темы Кыргызстана, жизни общества в наиболее значительных образцах искусства слова, кино, театра и др., выявлять вехи единства языков и культур через призму и контекст ведущих тенденций мировой культуры; исследовать влияние общечеловеческой культуры на кыргызскую эстетическую культуру, прослеживаются перспективы развития кыргызской литературы и искусства в XXI веке, в единстве с кыргызскими диаспорами и диаспор других народов, как общего культурного контекста современного Кыргызстана [5].

Теоретическая и практическая ценность научной идеи состоит в разработке необходимого инструментария для исследования социо-культурного аспекта функционирования литературы и искусства в поликультурном пространстве Кыргызстана, его итоги могут быть ценны при исследованиях новых методик и приемов описания истории литературы и искусства Кыргызстана, в русле деятельности Национально-культурных центров АНК.

Исследование приобретает практическое значение как база для разработки сценариев крупных общественно-культурных мероприятий, учебников и дискурсивных технологий обучения литературоведческих, искусствоведческих курсов в вузах и школах республики, при чтении курсов лекций по мировой культуре, истории мировой, кыргызской литературы, проведении спецкурсов и спецсеминаров по обозначенным проблемам.

Таким образом, избранная методика исследования способствует активизации деятельности культурных центров в АНК, обновлению концепции преподавания многих дисциплин в вузах и школах КР, что предполагает как социально-экономическую, так и культурно-воспитательную и морально-эстетическую целесообразность. Авторы надеются на то, что материал такой коллективной работы найдет отклик в душах и сознании своих читателей.

Список использованной литературы:

1. <http://knews.kg/2017/01/v-kyrgyzstane-2017-j-obyavlen-godom-nravstvennosti-vospitaniya-i-kultury>[Дата просмотра: 16.04.2017].
2. Шаповалов В.И. Соло на два голоса... Киргизская поэзия в русских переводах. - Бишкек, Кыргызстан. 1998. С. 121.
3. Miskichekova Z.Ya., Omorkulov B.K., Sabirova V.K., Chotikeeva K.Sh. Translations of heritage of A.S. Pushkin in the region of Central Asia (On the example of Kyrgyzstan and Uzbekistan). В сборнике: Applied and Fundamental Studies: Proceedings of the 6rd International Academic Conference Publishing House Science and Innovation Center, Ltd.. 2014. С. 138-141.
4. Асанова Д.А., Мискичекова З.Я., Сабирова В.К., Оморкулов Б., Шадиева М.С. Мотивы лирики кыргызских поэтов в Таджикистане и Узбекистане. В сборнике: Перспективы развития науки и образования сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции. 2014. С. 16-18.
5. Sabirova V.K., Asanova D.A., Muradymov N.M. The journalistic drama of ethnic kyrgyz pamiр A.Aknazarov "Ata-jurt" (Tokur bek). Наука и общество. 2013. № 3. С. 57-63.